LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello"
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47

CC BY NC SA

Artículo

Reflexiones en torno al lugar del significado en la teoría pragmática

Elennys Margarita Oliveros Rodríguez
elennys.oliveros@usco.edu.co
https://orcid.org/0000-0002-8839-2322

Universidad Surcolombiana
Colombia

Profesora asociada en el programa de Licenciatura en Literatura y Lengua Castellana de la Universidad Surcolombiana e investigadora categorizada por Minciencias. Doctora en Lingüística. Sus investigaciones se centran en cuestiones relacionadas con la lingüística textual, el análisis del discurso académico, la didáctica de la escritura científica y los estudios léxicos y sociolingüísticos.

Valmore Agelvis
valmore.agelvis@gmail.com
https://orcid.org/0009-0001-1745-4282

Universidad de Los Andes
Venezuela

Profesor titular en el Departamento de Lingüística de la Escuela de Letras de la Universidad de Los Andes (Mérida, Venezuela). Doctor en Lingüística. Ha publicado diversos trabajos y presentado contribuciones en revistas y eventos académicos en torno a sus principales líneas de investigación: pragmática lingüística, filosofía del lenguaje, semiótica de las pasiones y análisis del discurso (con especial énfasis en el discurso político, humorístico y lúdico). Destacan sus aportaciones al análisis de la enunciación y las pasiones en el discurso, el examen pragmático de las manchetas de prensa venezolana y sus estudios sobre la obra y el lenguaje gráfico-satírico de Pedro León Zapata.

Recibido: 26/03/2026 **Aceptado:** 31/08/2026

Resumen

El presente artículo de reflexión analiza el lugar del significado en la teoría pragmática mediante un diálogo interdisciplinar entre las propuestas de Levinson, Davidson y Putnam. Parte de la premisa de que el significado no es una entidad preexistente ni homogénea, sino un fenómeno que emerge y se reconstruye en la interacción mediante asunciones envolventes,

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

principios de cooperación y creencias compartidas. La perspectiva de Levinson permite comprender la estabilidad semántica, el cálculo de implicaturas y los procesos inferenciales que operan en la comunicación cotidiana. Las aportaciones de Davidson y Putnam añaden una dimensión ontológica y social indispensable: el significado se vincula con la interpretación radical, el sistema de creencias de la comunidad, los estereotipos y la división del trabajo lingüístico, de modo que no queda fijado de una vez y para siempre. El trabajo también discute la indeterminación del significado, la intención del hablante, los marcadores del discurso y el papel de los expertos en la comunidad lingüística. Se concluye que el significado posee una naturaleza relacional, dinámica y negociada, estrechamente ligada a los usos, las creencias y las prácticas sociales de los hablantes. Esta reflexión reivindica el aporte de la filosofía del lenguaje a la pragmática y a la lingüística, y sugiere profundizar en una concepción del significado como construcción interactiva y social.

Palabras clave: significado, teoría pragmática, indeterminación del significado, filosofía del lenguaje

Reflections on the place of meaning in pragmatic theory

Abstract

This reflective article analyzes the place of meaning in pragmatic theory through an interdisciplinary dialogue among the proposals of Levinson, Davidson, and Putnam. It starts from the premise that meaning is neither a pre-existing nor a homogeneous entity, but a phenomenon that emerges and is reconstructed in interaction through encompassing assumptions, principles of cooperation, and shared beliefs. Levinson's perspective allows us to understand semantic stability, the calculation of implicatures, and the inferential processes operating in everyday communication. Davidson's and Putnam's contributions add an indispensable ontological and social dimension: meaning is linked to radical interpretation, the community's belief system, stereotypes, and the division of linguistic labor, so it is not fixed once and for all. The article also discusses the indeterminacy of meaning, speaker intention, discourse markers, and the role of experts in the linguistic community. It concludes that meaning has a relational, dynamic, and negotiated nature, closely tied to speakers' uses, beliefs, and social practices. This reflection vindicates the contribution of the philosophy of

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello"
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47
CC BY NC SA

Artículo

language to pragmatic theory and linguistics, and suggests deepening a conception of meaning as an interactive and social construction.

Keywords: meaning, pragmatic theory, indeterminacy of meaning, philosophy of language

Réflexions sur la place du sens dans la théorie pragmatique

Résumé

Cet article de réflexion analyse la place du sens dans la théorie pragmatique à partir d'un dialogue interdisciplinaire entre les propositions de Levinson, Davidson et Putnam. Il part du principe que le sens n'est ni une entité préexistante ni homogène, mais un phénomène qui émerge et se reconstruit dans l'interaction au moyen de présupposés contextuels, de principes de coopération et de croyances partagées. La perspective de Levinson permet de comprendre la stabilité sémantique, le calcul des implicatures et les processus inférentiels à l'œuvre dans la communication quotidienne. Les apports de Davidson et Putnam ajoutent une dimension ontologique et sociale indispensable : le sens est lié à l'interprétation radicale, au système de croyances de la communauté, aux stéréotypes et à la division du travail linguistique ; il n'est donc pas fixé une fois pour toutes. Le travail discute également de l'indétermination du sens, de l'intention du locuteur, des marqueurs discursifs et du rôle des experts dans la communauté linguistique. Il conclut que le sens possède une nature relationnelle, dynamique et négociée, étroitement liée aux usages, aux croyances et aux pratiques sociales des locuteurs. Cette réflexion revendique l'apport de la philosophie du langage à la théorie pragmatique et à la linguistique, et invite à approfondir une conception du sens comme construction interactive et sociale.

Mots-clés: sens, théorie pragmatique, indétermination du sens, philosophie du langage

Riflessioni sul ruolo del significato nella teoria pragmatica

Riassunto

Questo articolo di riflessione analizza il ruolo del significato nella teoria pragmatica attraverso un dialogo interdisciplinare tra le proposte di Levinson, Davidson e Putnam. Parte dalla premessa che il significato non è un'entità preesistente né omogenea, ma un fenomeno che emerge e si ricostruisce nell'interazione mediante assunti contestuali, principi di

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

cooperazione e credenze condivise. La prospettiva di Levinson consente di comprendere la stabilità semantica, il calcolo delle implicature e i processi inferenziali che operano nella comunicazione quotidiana. I contributi di Davidson e Putnam aggiungono una dimensione ontologica e sociale indispensabile: il significato è legato all'interpretazione radicale, al sistema di credenze della comunità, agli stereotipi e alla divisione del lavoro linguistico, per cui non è fissato una volta per tutte. Il lavoro discute inoltre l'indeterminatezza del significato, l'intenzione del parlante, i marcatori del discorso e il ruolo degli esperti nella comunità linguistica. Si conclude che il significato possiede una natura relazionale, dinamica e negoziata, strettamente legata agli usi, alle credenze e alle pratiche sociali dei parlanti. Questa riflessione rivendica il contributo della filosofia del linguaggio alla teoria pragmatica e alla linguistica, e suggerisce di approfondire una concezione del significato come costruzione interattiva e sociale.

Parole chiavi: significato, teoria pragmatica, indeterminatezza del significato, filosofia del linguaggio

Reflexões sobre o papel do significado na teoria pragmática

Resumo

Este artigo de reflexão analisa o lugar do significado na teoria pragmática por meio de um diálogo interdisciplinar entre as propostas de Levinson, Davidson e Putnam. Parte da premissa de que o significado não é uma entidade preexistente nem homogênea, mas um fenômeno que emerge e se reconstrói na interação mediante suposições contextuais, princípios de cooperação e crenças compartilhadas. A perspectiva de Levinson permite compreender a estabilidade semântica, o cálculo de implicaturas e os processos inferenciais que operam na comunicação cotidiana. As contribuições de Davidson e Putnam acrescentam uma dimensão ontológica e social indispensável: o significado está vinculado à interpretação radical, ao sistema de crenças da comunidade, aos estereótipos e à divisão do trabalho linguístico, de modo que não fica fixado de uma vez por todas. O trabalho também discute a indeterminação do significado, a intenção do falante, os marcadores do discurso e o papel dos especialistas na comunidade linguística. Conclui-se que o significado possui uma natureza relacional, dinâmica e negociada, estreitamente ligada aos usos, às crenças e às

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Be
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47
CC BY NC SA

Artículo

práticas sociais dos falantes. Esta reflexão reivindica a contribuição da filosofia da linguagem para a teoria pragmática e para a linguística, e sugere aprofundar uma concepção do significado como construção interativa e social.

Palavras-chave: significado, teoria pragmática, indeterminação do significado, filosofia da linguagem

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

Introducción

Leech y Thomas (2000) en el capítulo *Lenguaje, significado y contexto: pragmática* ofrecen un interesante recorrido por los inicios de esta nueva disciplina, cuyos orígenes se encuentran en la semántica de la cual surgió como un apéndice. Para algunos investigadores, el elemento que deslinda esta relación entre semántica y pragmática estaría en que la pragmática se ocupa "del lenguaje como intercambio de significados dentro de un contexto por parte de usuarios específicos" (Gómez, 2000, p. 7). El reconocimiento de la pragmática como una disciplina difusa entre los territorios de la filosofía y la lingüística nos orienta en la discusión de por qué muchos de los aportes significativos en esta disciplina ocurrieron en el campo de la filosofía del lenguaje corriente y no precisamente en la lingüística. Leech y Thomas (2000) nos recuerdan que fueron Austin, Searle y Grice —filósofos—, quienes, sin acuñar el término *pragmática* en sus trabajos, se ocuparon de construir un aparato teórico y heurístico que enfrentara el problema de la formalización del significado del enunciado, más allá de la descripción de un sistema ideal de oraciones sintácticamente perfectas y cuyas condiciones de verdad se apoyaban en la contrastación de estas con los fenómenos externos. En este sentido, la pragmática es el "estudio del significado de los enunciados lingüísticos para los usuarios e intérpretes" (Leech y Thomas, 2000, p. 9), con lo cual pone el significado fuera de la proposición o enunciado y lo sitúa en los hablantes. Levinson (1989), por su parte, apunta también en esta dirección y concluye que un hablante, para participar con éxito en el lenguaje de todos los días, debe ser capaz de llevar a cabo ciertos cálculos, aproximaciones tanto en el plano de la producción como en el de la interpretación. De manera que la pragmática tendría como función "la descripción de esta habilidad, que actúa tanto en las lenguas concretas como en el lenguaje en general" (p. 46).

Aunque existen posturas diversas para el estudio del significado, tanto Leech y Thomas (2000) como Levinson (1989) coinciden en comprender y asimilar el carácter de indeterminación del significado, el cual se ha planteado desde hace mucho tiempo en el campo de la filosofía, disciplina que ha tratado de explicar qué es el significado a partir de la construcción de diversas teorías filosóficas que se interesan en esta cuestión. Mencionaremos, siguiendo a Lyons (1997), las más representativas, sin ánimo de ser exhaustivos: a) *la teoría referencial*, en la que el significado está íntimamente relacionado

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello"
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47
CC BY NC SA

Artículo

con lo que denota o refiere; b) *la teoría ideacional o mentalista*, interesada en comprender el significado de una expresión como un concepto o idea que se encuentra en la mente de una persona; c) *la teoría conductista*, en la que el significado es al mismo tiempo estímulo evocado o respuesta evocada de una expresión determinada; d) *la teoría verificacionista*, entiende el significado como un elemento contingente, sujeto a la verificabilidad de las proposiciones que lo conforman y e) *la teoría de condiciones de verdad*, en la que el significado no es un elemento dado desde el comienzo, sino más bien vinculado a las condiciones de verdad contenidas en las oraciones. Como lo expresa el propio Lyons (1997), "ninguna de tales teorías es satisfactoria como un modelo amplio y empíricamente justificado de la semántica lingüística" (p. 65).

A una conclusión similar llegan Leech y Thomas (2000), cuando reflexionan en torno a la indeterminación del significado en la teoría de los actos de habla:

> A finales de los setenta y principios de los ochenta se trató de describir de varias maneras con actos de habla extensiones de discurso natural, lo cual obligó a los pragmatistas a enfrentar los problemas de la indeterminación del significado del hablante. La fuerza pragmática, al igual que la 'distancia social', el tamaño de la imposición, etcétera, ya no podían ser entidades 'fijas', sino que era posible negociarlas mediante la interacción. Así fue como la atención pasó a enfoques gobernados por reglas (Lakoff, Sadock y Searle) al desarrollo de modelos capaces de manejar las complejidades de las lenguas naturales de manera más adecuada. (p. 47)

De acuerdo con los investigadores, el problema se sitúa en la asignación de una única fuerza al enunciado, así como en la asignación de una fuerza ilocucionaria posterior. La constante o la norma, según estos autores, es la indeterminación de la fuerza pragmática, lo cual nos lleva a la conclusión de que el significado no estaba dado de antemano, sino que se negocia en el plano de la interacción. Con la llegada de la cortesía como tema de trabajo, la pragmática se relaciona con disciplinas como la sociología y la antropología; no obstante, algunos investigadores como "Browm & Levinson y Leech no prestaron atención suficiente a los problemas del CO-TEXTO; es decir, a la extensión discursiva donde encaja un enunciado" (Leech y Thomas, 2000, p. 50)

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

Levinson (1989), en su memorable capítulo titulado "El ámbito de la pragmática", reflexiona sobre el papel de la pragmática para ofrecer "explicaciones funcionales significativas de los hechos lingüísticos" (p. 35). Para ese momento de la historia de la disciplina, el enfoque se centraba en un análisis inmanentista de las proposiciones y enunciados, con lo cual las causas y las funciones no eran consideradas dentro del análisis. Estos vínculos entre el enunciado y la extensión discursiva, esto es, el co-texto, se desarrollan en Halliday (1994) con su teoría sociosemiótica del lenguaje, que toma en consideración los conceptos de *texto, situación, variedad de texto o registro, código, sistema lingüístico* y *estructura social.* En esta teoría el significado tampoco es dado de antemano, ya que en las primeras etapas de apropiación de una lengua el niño *aprende a significar*; en esta medida, se apuesta por la comprensión del *potencial de significado,* el cual se vincula a "el dominio de un pequeño número de funciones elementales de la lengua en una amplitud de opciones de significado dentro de cada una de ellas" (Halliday, 1994, pp. 30-31). En otras palabras, el significado no solo se ancla a una palabra, oración o enunciado, sino que recorre al texto, la situación y se halla continuamente en construcción, de acuerdo con una semiótica social:

> La siguiente síntesis presupone una interpretación del sistema social como *semiótica social*: un sistema de significados que constituye la "realidad" de la cultura; este es el sistema de nivel más elevado al que se vincula el lenguaje: el sistema semántico del lenguaje es una realización de la semiótica social. (Halliday, 1994, p. 162)

La posición de asumir el significado de los enunciados en función de los fines comunicativos de los hablantes y de la situación ha llevado a la asignación de los enunciados "no solo un significado sino todo un *potencial de significado*" (Leech y Thomas , 2000, pp. 54-55). Desde la perspectiva de estos investigadores, esta postura se alimenta de la tradición europea de la pragmática, la cual se aparta de modelos rígidos y direcciona su reflexión teórica a una interpretación mucho más dinámica de los fenómenos.

En este punto podríamos asomar la discusión que se tratará en las siguientes páginas: ¿dónde se encuentra entonces el significado en la teoría pragmática? En este artículo de reflexión nos interesa presentar algunas perspectivas sobre esta cuestión, aunque somos

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello"
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47
CC BY NC SA

Artículo

conscientes de la sentencia de Wittgenstein en 1953 cuando afirmó que "no existe algo como el significado" (Lyons, 1997, p. 65)

Desarrollo

La noción de implicatura en la pragmática

Para encontrar las primeras discusiones en torno al *significado*, sería interesante comenzar por la noción de *implicatura*, concepto que aparece en la Teoría de la implicatura de Grice (Levinson, 1989), teoría que explica cómo las personas hacen uso del lenguaje a partir de principios subyacentes en los que la cooperación resulta fundamental para el proceso de gestión de las inferencias. En esta medida, el principio de cooperación, entendido como el principio regulador del acto comunicativo, se convierte en el punto de equilibrio de las máximas griceanas: *calidad*, o sobre la verdad en el discurso; *cantidad*, máxima que refiere al peso informativo solicitado; *pertinencia*, opera bajo el principio pragmático de relevancia y, finalmente, la *máxima de manera*, principio que apunta a la claridad en el discurso.

El principio de cooperación también ha sido aceptado por investigadores como Levinson (1989), quien ha planteado que la implicatura es un tipo de inferencia que se sostiene en la cooperación de los hablantes y en determinados principios generales de interacción, los cuales aportan el andamiaje necesario para explicar, desde una perspectiva funcional, los hechos lingüísticos. Parece claro que el principio de cooperación y de relevancia son nociones válidas para ser incluidas en cualquier teoría pragmática que tenga como propósito el estudio del significado y su uso en contextos de interacción verbal, pero ¿hasta qué punto podemos considerar que una palabra posee determinado significado? ¿Qué características semánticas presentan las palabras para que sean consideradas como unidades con significado?

Levinson (1989) argumenta que las expresiones de las lenguas naturales están dotadas de una estabilidad semántica que se evidencia en la codificación de *significados estables*, los cuales podrían contar con un conjunto de implicaturas que, según los contextos, haría que este marco semántico, contenido en las expresiones lingüísticas, se diversifique, lo que consecuentemente daría como resultado que una oración cuente con un conjunto de implicaturas activas y disponibles para el oyente.

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

Un tipo de implicatura es la *implicatura estándar o implicatura generalizada*. Esta implicatura se define principalmente porque no depende o no requiere "de especiales condiciones contextuales para ser inferidas" (Levinson, 1989, p. 96). Estas implicaturas están asociadas al tipo de máxima que se sigue; es decir, en la máxima de calidad encontraremos *implicaturas estándar de calidad*; o en la máxima de manera encontraremos *implicaturas estándar de manera.* Existe otro tipo de implicaturas que Grice denomina *burlas o explotaciones de las máximas*, las cuales surgen cuando no se están siguiendo las máximas conversacionales. Para que estas implicaturas se activen, el hablante debe seguir con mayor interés el principio de cooperación, lo cual le conducirá a la asociación de otros significados u otras inferencias mucho más abiertas que le permitan seguir participando de la comunicación. Este tipo de implicaturas dan lugar a las llamadas *figuras de dicción*.

Cada una de estas implicaturas se basan principalmente en la noción de *pertinencia*, principio que orienta lo pragmáticamente anómalo o aceptable en la comunicación, según cada enunciado propuesto. El problema surge, como lo expone Levinson (2004), cuando se piensa que estas implicaturas son inherentes a la expresión lingüística, porque precisamente los rasgos contextuales asociados a su producción no las bloquean. De acuerdo con Grice, las propiedades de las implicaturas son *predecibles.* Una de las características más sobresalientes de las implicaturas es que son *cancelables y defectibles*. La defectibilidad se debe a la capacidad que tiene un hablante para distinguir que una inferencia puede ser cancelable en la medida en que podemos añadir "premisas adicionales a las premisas originales" (Levinson, 1989, p.105), proceso que no es viable en las inferencias deductivas o lógicas, de allí que no sean consideradas como defectibles. Las implicaturas no son *separables*, ya que no tienen existencia *per se*. No hay un diccionario de implicaturas; dependen de la semántica (oración, léxico) y, por tanto, de lo convencional potencial. Esta segunda propiedad indica la relación que tienen las implicaturas con el contenido semántico y no con su forma lingüística. También son *calculables y no convencionales*, dado que las implicaturas no forman parte del "significado convencional de las expresiones lingüísticas" (p. 108). Más adelante Levinson añadirá que las implicaturas podrán tener la propiedad de *reforzabilidad* y *universalidad* (Levinson, 2004).

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello"
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47
CC BY NC SA

Artículo

En definitiva, en la teoría sobre la implicatura se distinguen dos tipos: las implicaturas conversacionales generalizadas, que no requieren un contexto particular para su tratamiento, y las implicaturas particularizadas, que sí necesitan contextos específicos de procesamiento. Hemos expresado, siguiendo la teoría sobre la implicatura de Grice, que el hablante puede recuperar la intención comunicativa de su interlocutor, o por lo menos, el significado proposicional de las oraciones, siempre y cuando observe las máximas conversacionales. En el caso de no observarlas, que sea lo suficientemente cooperativo para activar otras rutas de interpretación, a partir de esos significados o asunciones envolventes que surgen de los enunciados; en otras palabras, "es la intención del hablante, más que el significado de la oración que emite, lo que constituye el contenido de lo que aquél ha dicho o quería decir" (Blasco, Grimaltos y Sánchez, 1999, p. 180).

Parece posible pensar, tal y como lo plantea Levinson (1989), que estos principios no siempre son incorporados en la comunicación cotidiana; no obstante, el planteamiento de Grice se basa en la aceptación de que el acto comunicativo se sostiene en la confianza en el otro, en lo pertinente de sus aportes, en la claridad de sus argumentos o puntos de vista, pero también en la verdad de lo que comunica. Cuando determinados hablantes parecen no seguir estas máximas o principios, podría pensarse que *algo* está mal en el proceso, o que como hablantes no hemos sido capaces de decodificar la información en torno a la proposición o el enunciado, lo cual nos conduce a activar otras rutas pragmáticas de interpretación: las implicaturas conversacionales. Este "conjunto de asunciones envolventes que guían el transcurso de la conversación" (Levinson, 1989, p. 93) quedan disponibles para el hablante, de modo que podamos preservar el principio de cooperación para que la comunicación continúe.

Podría decirse también que estas asunciones envolventes funcionan como una especie de metalingüística necesaria para que la emisión-enunciado pueda funcionar interactivamente. Si no existiera esa competencia metalingüística para detectar estas asunciones, no se activaría el significado no literal y la implicatura no podría emerger. Davidson (1990), trató este asunto cuando hizo referencia a la distinción de Austin (1981) sobre *usos normales* y usos *parásitos* de una oración y llegó a la conclusión de que

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

> Seguramente hay alguna conexión importante entre los modos y sus usos, y eso nos hace pensar que hay algo natural, serio o normal en el uso de una oración en cierto modo para ejecutar un acto "correspondiente". La cuestión es si esta sensación puede articularse en una forma que arroje luz sobre la naturaleza de los modos. (Davidson, 1990, p. 125)

La aseveración de Davidson es válida desde los planteamientos de la gramática española contemporánea. Por ejemplo, algunas construcciones pasivas pueden recibir una interpretación modal. Hay usos declarativos de oraciones que buscan cierta neutralidad convencional del significado, pero esto no garantiza una actualización simétrica por parte del destinatario por lo que el mismo Davidson (1990*)* llama la *autonomía del significado*. Una vez que el enunciado entra en circulación está a expensas de diversos vectores situacionales, personales, temporales. Por otro lado, el uso de perífrasis verbales en lugar de formas verbales plenas, así como el empleo de adverbios activan en el intérprete una ruta diferente a ese significado *serio* o *normal* del que Davidson discute, y esto es un efecto de lo que se conoce como *interpretación modal*, término ampliamente utilizado en la Nueva Gramática de la Lengua Española (2009), donde podemos encontrar ejemplos de oraciones que presentan un mismo contenido proposicional o *dictum*, pero que plantean un uso *parásito* —en la terminología de Austin (1981)—, porque la modalidad corre en otro sentido. Podemos dar una orden sin tener que utilizar el imperativo, y en este plano de relaciones la implicatura es un concepto operativo que facilita el tratamiento y clasificación de las interpretaciones, en un marco de lo probable o aceptado por la comunidad lingüística. El uso parasitario de una oración es un planteamiento que nos parece bastante próximo al del tipo de implicatura griceana que está sujeta a contextos específicos de procesamiento. Tenemos entonces una premisa para destacar en esta discusión y es que el significado no es homogéneo: "El segundo aspecto del paragua greciano que es importante aquí es la afirmación de que el significado no es homogéneo" (Levinson, 2004, p. 38).

Significado, marcadores del discurso e intención

En esta misma dirección consideramos que corre el trabajo de Moeschler (2019), en el que se discuten las relaciones entre la semántica de las palabras lógicas y su pragmática;

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Be
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47
CC BY NC SA

Artículo

es decir, el significado de un marcador discursivo no es del todo homogéneo, ya que condensa una instrucción de procesamiento. Esto lo sabía Grice —nos explica Moeschler— cuando afirmaba que el significado de las palabras lógicas como, por ejemplo, *o, si, y,* en las lenguas naturales solo se obtiene a través de una implicatura conversacional, con lo cual nuevamente nos encontramos con la posición de que solo se llega al significado si logramos, como señalara Levinson (1989), calcular muy bien estas asunciones envolventes. En estos casos, solo llegamos al significado a través de la inferencia. Tal como lo expresa Moeschler (2019): "La question est de savoir comment le processus inférentiel est déclenché et pourquoi" (p. 122).

En la Figura 1, Moeschler explica que contamos con una información codificada lingüísticamente, la cual condensa el significado conceptual y el significado procedimental:

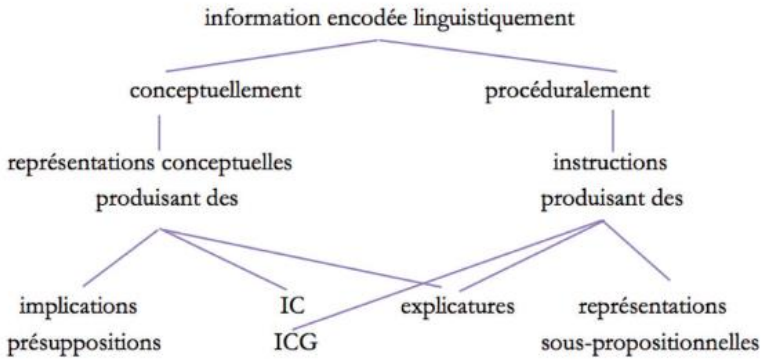


Figura 1. Tipos de información y tipos de significación. (Moeschler, 2019, p. 136)

El significado conceptual es el responsable de las implicaturas, presuposiciones, de las implicaturas conversacionales (IC), de las implicaturas conversacionales generalizadas (ICG) y de las explicaturas. Discute Moeschler que esta correlación no es sorprendente, ya que las relaciones del significado están asociadas a la información lexical. Añade, además, que el significado de procesamiento que contienen las palabras lógicas o adverbios es el responsable de las implicaturas conversacionales y de las explicaturas. De acuerdo con este autor, el significado se encuentra en muchos casos en la expresión lingüística; sin embargo, también es consciente de que en otros casos no es así, como por ejemplo en las oraciones: *je suis allé au Tibet et j'ai* déjeuné. La semántica indica que el evento Ir al Tíbet y desayunar

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

(ALLEZ AU TIBET ET DÉJEUNER) es un evento verdadero, sin importar en qué momento del pasado ocurrió. De acuerdo con Moeschler (2019), el pretérito perfecto (*passé composé*) no juega ningún papel en la atribución del concepto de pasado y esto entra en contradicción con el significado conceptual que condensa este tiempo verbal en francés.

Ahora nos ocuparemos de un elemento que es central en la teoría pragmática: la intención. Para Levinson (2004), "la recuperación de la intención del hablante a partir de lo que ha dicho, es en principio, imposible" (p. 27). Como hablantes, siguiendo la analogía del boceto de Rembrandt que nos propone Levinson, solo contamos con unos trazos, sugerentes en algunos casos, que de manera ostensible nos muestran un camino para la interpretación del enunciado. Nos esforzamos por encontrar los significados y cooperamos en su desentrañamiento, más aún cuando la velocidad de habla conmina a un esfuerzo y coste mayor en el procesamiento lingüístico. Tal y como lo expresa Levinson (2004):

> Un enunciado es tan esquemático como el boceto de Rembrandt. Dado el modo en que estamos diseñados y las convenciones culturales que caracterizan una lengua concreta y su despliegue apropiado, estamos inexorablemente destinados, por los menos en la mayoría de los casos, a un entendimiento común (p. 27)

Putnam en *Razón, verdad e historia* (1988) ofrece el ejemplo de una hormiga caminando por la arena, la cual va dejando un trazo que se parece a una caricatura de Winston Churchill. Podríamos preguntarnos si este trazo es realmente Churchill. Putnam lo niega, porque para él el significado no está en el objeto físico en sí; pasa por ser reconocido bajo patrones conceptuales, sociales e intencionales. Luego Putnam presenta otro ejemplo: una nave terrestre deja caer un papel en un extraño planeta y sus habitantes *ven* en ese papel un dibujo de un árbol. ¿Es un árbol para ellos y para los terrestres? Putnam dice que en realidad pudo ser un papel con el que secaron una mancha de aceite y no hubo intención (como la hormiga) de plantear un significado. ¿Dónde queda entonces la cooperación griceana?

En la comunicación humana, especialmente en la producción de enunciados, existen diversas opciones o posibilidades para la configuración de una expresión lingüística; hay muchos *gatos en el vecindario*, como expresaría Putnam (1990; 2001), infinitas candidatas,

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello"
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47
CC BY NC SA

Artículo

infinitas premisas que nos conducen a una misma conclusión. Es decir, ir de las conclusiones a las premisas es un ejercicio interpretativo costoso, de modo que Levinson plantea que debe existir alguna limitación heurística que nos proporcione "interpretaciones preferidas sin demasiados cálculos" (Levinson, 2004, p. 28). Nociones como *intención del hablante, conocimiento enciclopédico, cálculos de los procesos mentales de otros* les resultan imprecisas. Levinson (1989) refuta también la teoría de la relevancia de Wilson y Sperber (2004), principalmente porque es poco probable que un destinatario realice un conjunto de inferencias solo a partir de una mínima-máxima estratégica. Propone que "el oyente considera progresivamente la hipótesis sobre el significado" (p. 28), aseveración que ha probado la psicolingüística. Es decir, este aparente cuello de botella del que habla Levinson (1989), se expresa en una tasa de transferencia de información entre 7 o 18 segmentos por segundo en la comunicación oral, lo cual provoca que el oyente configure de manera continua hipótesis sobre el significado del enunciado y siga las pistas para su interpretación.

El asunto que plantea Levinson (1989) podría ser el foco de la discusión del binomio *marcado y no marcado* en lingüística. Este autor considera que, si el hablante utiliza formas simples y no marcadas, concluimos como interlocutores potenciales que la situación a la que hace referencia concierne a lo que se espera para el caso, lo cual le otorgaría a este enunciado un rasgo más estereotípico. No obstante, si se emplea un enunciado o expresión lingüística que contiene formas marcadas, lo que se sugiere es que la situación o estado que se describe es poco común. De este modo, parece plausible aceptar, siguiendo a Levinson, que existen mundos rivales, esto es, expresiones potenciales u opuestas de las que solo el hablante podrá seleccionar una.

La discusión en torno a la teoría de la implicatura ha sido meramente esbozada en los párrafos precedentes. Sin embargo, no podemos dejar de mencionar algunas relaciones que Levinson (1989) expuso sobre esta teoría. En primer lugar, el planteamiento que hace sobre las partículas lingüísticas y su relación con la implicatura conversacional; es decir, la necesaria descripción de los morfemas o elementos léxicos como "*márgenes de máximas* que indican a los receptores cómo el enunciado introducido con una de estas partículas se corresponde con las expectativas cooperativas (Brown y Levinson, 1978, pp. 169)" (Levinson, 1989, p. 152).

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

Otro de los planteamientos relevantes de este teórico tiene que ver con la idea de que la implicatura conversacional podría establecer restricciones sistemáticas en el nivel léxico, esto es, en la aceptación de que ciertas instrucciones podrían configurar el escenario para la aparición de un *elemento léxico* posible o lo que es lo mismo, un candidato óptimo. Levinson se pregunta sobre la posibilidad de que exista algún tipo de restricción pragmática en la sintaxis relacionada con la implicatura conversacional. Este es el caso de las amalgamas sintácticas en la que una parte de la oración está inserta en otra, de lo que se deduce "un proceso sintáctico restringido sistemáticamente mediante la implicatura conversacional" (Levinson, 1989, p. 155). En este contexto de discusión, surge la *teoría de las ICGs*, la cual plantea una serie de principios generativos, guiados por una heurística general que no depende de las restricciones, pero cuyo nivel de interacción se localiza entre la gramática, la semántica y el significado del hablante (Levinson, 2004).

Davidson y la teoría del significado social

En *De verdad y de la interpretación* (1990), Davidson plantea que un lenguaje que se construya a partir de *consideraciones lógicas*, no representa un razonamiento que vaya en relación con la idea que se debería tener sobre el carácter orgánico del lenguaje; sin embargo, es un punto de partida para explicar cómo una persona ha adquirido un lenguaje. Propone además su rechazo al postulado de que la comunicación humana y el aprendizaje de un lenguaje se sostengan en la aceptación de lo que los predicados significan por sí mismos, ruta que contradice lo que hasta ahora se conoce sobre el principio de interpretación radical; es decir, un hablante podrá elegir, entre los muchos candidatos, solo aquella interpretación que esté en relación con su sistema de creencias y sus significados adquiridos: "un hablante sostiene que una oración es verdadera debido a lo que la oración (en su lenguaje) significa, y debido a lo que él cree" (p. 145).

Dentro del marco epistémico que sostiene el desarrollo de la teoría de Davidson, este autor cita el método propuesto por Tarski para definir el significado de una oración y enumerar las condiciones que harían considerar a esta oración como verdadera; no obstante, a Davidson no le interesa "extraer una definición de verdad a partir de una teoría adecuada" (pp. 31-32). Para este autor, el significado de una oración, o su obtención, está lejos de

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Be
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47
CC BY NC SA

considerarse como un camino de un solo sentido, que a partir de la enunciación de ciertas condiciones de verdad el significado estaría disponible para el intérprete. Es en este escenario de discusión donde emerge la noción de *función* en el significado, lo cual deja implícita la relación de que determinadas funciones o quizá una función se activaría en una oración siempre y cuando el hablante la considere verdadera y corresponda con el sistema de creencias que lo sostiene. En otras palabras, el significado de una oración compartiría un número finito de rasgos de significado, o de lo que esa oración podría significar. Esto, según Davidson, haría posible que cualquier lenguaje sea *aprendible*, debido a que los significados no estarían asignados *de una vez y para siempre*. En este sentido, y siguiendo a Putnam (2001), el significado presenta una cualidad relacional, interactiva; esto es, no solo está en la cabeza de cada hablante, sino que dialoga con el mundo y, aunque exista un patrón socialmente establecido, esto no implica que las palabras respondan mecánicamente a los significados sociales. Davidson está al tanto de las discusiones en torno al significado, en especial aquella que proponen filósofos y lingüistas sobre que "los significados de las oraciones dependen del significado de las palabras" (1990, p. 39), y aunque no las discute, evita aceptar que a partir del conocimiento de un vocabulario finito y del seguimiento de unas reglas finitas los hablantes estarían en capacidad de "producir y comprender cualquier oración de la potencial infinitud de ellas" (p. 39).

La particularidad de Davidson estriba principalmente en proponer una teoría mínima del significado; esta teoría daría cuenta del significado de las oraciones y de sus singularidades. Para ello parte de la ecuación "*s* significa *m*"; esto es, en la oración se condensa la información temporal, modal y la significación que adquirirá en cuanto sea activada para su producción. Esta ecuación expresa que *s* representa una descripción estructural de una oración, en tanto que *m* sería "un término singular que refiere al significado de dicha oración" (p. 43), así, el significado que se expresa no es resultado del significado de cada una de las partes de la oración, sino que estaría condensado en toda la oración y no solo en una sección de esta. Este tipo de decisión epistémica libera, desde nuestra perspectiva, a los semantistas o pragmatistas del trabajo de tener que explicar adagios, paremias, locuciones o expresiones idiomáticas que, por el significado de las palabras en la oración, no se alcanza a tener una comprensión completa de esta. Este asunto es clave para seguir el paso a las

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

actuales teorías del significado, entendido como algo que no está establecido *de una vez y para siempre*, sino que *emerge* del plano compositivo e interactivo. Cuando una persona dice, por ejemplo, "yo no dije eso que usted dice que dije", lo que ocurre se explica por factores en los que participan *usos previos, creencias, situaciones,* etcétera. Un grueso número de vectores que interactúan para hacer emerger el significado e interpretarlo.

Cada una de estas relaciones está en íntima coherencia con la noción de *significado* en Putnam. Según Herrera (1988), el significado como noción en este investigador está enmarcado en la descripción de los significados de las palabras de clase natural; es decir, en los sustantivos, y aunque no se descarta que este análisis pueda ser utilizado en otras clases de palabras como adjetivos, verbos o adverbios, el interés principal de Putnam se ubica en la construcción de una propuesta para la descripción del significado lingüístico. El significado y su estudio se localizan en Putnam en la dimensión sincrónica, y este se halla anclado a una comunidad lingüística, a una sociedad.

El significado de las palabras de clase natural está construido a partir de marcadores sintácticos, los cuales corresponden a la clase de palabra que se describe (sustantivo, adjetivo…), y los denominados *hechos medulares*, entre los que se encuentran los *marcadores semánticos* que indican si esa palabra está asociada a una clase particular de objetos, sujetos, procesos del mundo, ya sea que corresponda a un animal, líquido, fruta, etcétera. Luego, se sigue con la descripción del estereotipo y de sus características adicionales o de aquellos rasgos distintivos que forman parte de la descripción de la extensión del significado, como por ejemplo *mamífero con rayas*. En este proceso que Putnam denomina *extensión*, tiene lugar el denominado significado experto o especializado, como aquel que podemos encontrar en el sustantivo *oro* o en el sustantivo *agua* (H_2O). Parece posible pensar que los hablantes no se encuentran en la obligación de conocer todos los significados de las palabras; es decir, estas extensiones podrían ser el dominio o campo de trabajo de los expertos de la comunidad lingüística, quienes tendrán la habilidad o el criterio para definir con exactitud el significado de X palabra o locución.

Putnam (1990) se interesa en lo que las palabras significan en sí mismas precisamente porque esta comprensión del significado lingüístico conduce a "captar la manera en que son usadas" (p. 181). Al igual que Davidson (1990), Putnam (1990) reconoce que el significado

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello"
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47

CC BY NC SA

Artículo

de las palabras está asociado a las creencias que una determinada comunidad lingüística tiene; esta comunidad reconoce en las palabras el sistema de creencias que no es del todo fijo en el tiempo y en los usos; posee una movilidad reconocible en el ámbito de lo público y lo privado:

> Lo que hace posible una teoría social de la interpretación es que podemos construir una pluralidad de estructuras de creencias privadas: las creencias se construyen para llenar el vacío entre oraciones consideradas verdaderas por individuos y oraciones verdaderas (o falsas) según pautas públicas. (Davidson, 1990, p. 162)

Consideramos que, al relacionar el significado con las creencias, aunado al criterio de legitimidad en la que toda expresión lingüística posee los *marcadores, características* y *extensiones* necesarias para su interpretación, tanto Davidson (1990) como Putnam (1990; 2001) evitan situar al hablante en el punto en el que este debe decidir si una oración es o no verdadera, ya que "la gente que emite una oración no siempre quiere decir oraciones verdaderas" (Davidson, 1990, p. 265). Ambos investigadores ponen el foco en la importancia de introducir el *error* y el *disenso* en una teoría sobre el significado, dado que "las diferencias de interpretación podrían neutralizarse mediante apropiadas diferencias en las creencias que se atribuyan" (Davidson, 1990, p. 162). La interpretación posible de una oración también se restringe en función de unos candidatos (léase *diferencias de interpretación*). En este razonamiento de Davidson encontramos similitudes con el planteamiento de Putnam (2001) en el sentido de que ambos abogan por una teoría social del significado, enfoque que contrasta con una descripción computacional basada en la confirmación, sinonimia y la prueba, lo que para Putnam (1990) representaba una absoluta imposibilidad.

Desde la perspectiva de Davidson (1990), existe un vínculo entre el significado y la creencia; esto tal vez explicaría que se deba *traducir* para otros hablantes las expresiones de una determinada variedad lingüística o las palabras que han sufrido un proceso de lexicalización, como de uno de los casos posibles en este contexto. Piénsese, por ejemplo, en las paremias: *a mal tiempo, buena cara*; *más vale pájaro en mano que cien volando*. Está claro que el significado se halla en la expresión lingüística. El intérprete experto o conocedor de las extensiones de ese significado activaría las rutas para la traducción de la expresión a

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

algún otro miembro que desconozca la tradición en la que estas paremias han surgido y, específicamente, reconocería sus contextos de uso.

En definitiva, significado y creencias "desempeñan papeles interrelacionados y complementarios en la interpretación del discurso" (Davidson, 1990, p. 151). Por otro lado, Davidson expresa que "solo en el contexto del lenguaje de una oración (y por lo tanto una palabra) tiene significado" (p. 44). En otros términos, por encontrarse la palabra dentro de una oración, ya tiene por sí misma su significado. Esta aseveración estaría en contradicción con la pragmática contextualista, la cual expresa que conoceremos el significado de una palabra u oración dependiendo del contexto en el que esta se utilice. Con esta afirmación, lo que propone Davidson es que una oración en sí misma tiene suficiente respaldo semántico-social para defenderse por sí sola.

Otro aspecto que discute Davidson es La Convención T de Tarski, que tiene como propósito probar "una definición semántica formal de verdad" (p. 45), pero, ahora bien, Davidson no está interesado en el concepto de verdad en el sentido en el que lo manejaba su predecesor, sino que este se constituye en un punto de partida que le permite darse cuenta de que "una teoría del significado adecuada debe caracterizar a un predicado que reúna ciertas condiciones" (p. 45); esto implica que el establecimiento de unas condiciones de verdad en una oración conduce al establecimiento de su significado y de su interpretación. Con estos argumentos, Davidson marca distancia con una larga tradición de estudios en los que se buscó una correspondencia entre la oración y la realidad, ya que para este investigador la verdad no es "una propiedad de las oraciones" (p. 62); el foco se encuentra entre la relación que se da entre las oraciones, los hablantes y las fechas. Los hablantes suponen que los otros dicen la verdad y que lo que dicen es honesto.

Conclusiones

En esta reflexión hemos realizado un breve recorrido por lo que la filosofía y la teoría pragmática han construido en torno al significado. Concluimos que se debe profundizar en las propuestas de la filosofía del lenguaje, debido a que aportan una dimensión que enriquece el objeto de la lingüística y permite, con cierta certeza, un aprovechamiento de sus logros en campos como la educación. Creemos que la lingüística y la pragmática deben continuar

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

LETRAS
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello"
Vol. 66 (109), 2026, pp. 23-44 -Segundo semestre / julio-diciembre
ISSN-L 0459-1283 e-ISSN - 2791-1179
Depósito legal: pp. 195202DF47
CC BY NC SA

Artículo

revisando los postulados y teorías que están en relación con la filosofía del lenguaje, campo epistémico desde el cual provienen muchos de los giros que han dado a la lingüística su renovación como ciencia del lenguaje. La filosofía del lenguaje ha colaborado en dar cuerpo teórico a disciplinas como la sociolingüística, la pragmalingüística, la teoría conversacional, entre otras. Por otra parte, es preciso derrotar conceptos enquistados en la tradición semántica, como el que el significado preexiste y está a disposición del usuario. El significado no está fijado de una vez y para siempre; esta es una batalla que debemos librar en nuestros espacios de discusión epistémica, ya que limita la comprensión del significado y limita también a los usuarios de las variedades lingüísticas menos prestigiosas que hacen uso de él y se sirven de sus dimensiones.

Las relaciones que hemos discutido van desde la inherente relación del significado con la expresión lingüística hasta el significado conceptual que se activa según los contextos específicos de procesamiento. También hemos discutido sobre la legítima autoridad de la oración y el vínculo del significado con los expertos de las comunidades de habla, de las comunidades lingüísticas. Todo esto nos lleva a la conclusión de que el significado se negocia en el plano de la interacción, en un marco de creencias y actitudes compartidas, continuamente en reformulación y tratamiento, según la división del trabajo lingüístico (Putnam, 1988).

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578

CC BY NC SA

Referencias

Austin, J. L. (1981). *Cómo hacer cosas con las palabras*. Paidós.

Blasco, J., Grimaltos, T., y Sánchez, D. (1999). *Signo y pensamiento*. Ariel.

Davidson, D. (1990). *De la verdad y de la interpretación: Fundamentales contribuciones a la filosofía del lenguaje*. Gedisa.

Gómez, J. (2000). Presentación. En J. Gómez (Ed.), *Pragmáticas, conceptos claves* (pp. 7-8). Ediciones Abya-Yala.

Halliday, M. A. K. (1994). *El lenguaje como semiótica social: La interpretación social del lenguaje y del significado*. Fondo de Cultura Económica.

Herrera, A. (1988). La teoría social del significado de Putnam. *Texto Crítico*, (40-41), 59-72. https://cdigital.uv.mx/bitstream/handle/123456789/36477/1988469.pdf

Leech, G., y Thomas, J. (2000). Lenguaje, significado y contexto: Pragmática. En J. Gómez (Ed.), *Pragmáticas, conceptos claves* (pp. 9-69). Ediciones Abya-Yala.

Levinson, S. (1989). *Pragmática*. Teide.

Levinson, S. (2004). *Significados presumibles: La teoría de la implicatura conversacional generalizada*. Gredos.

Lyons, J. (1997). *Semántica lingüística: Una introducción*. Paidós.

Moeschler, J. (2019). Logique, sémantique, pragmatique. *Nouveaux Cahiers de Linguistique Française, 33*, 119-141. https://doi.org/10.13097/w84f-r9kk

Putnam, H. (1988). *Razón, verdad e historia*. Tecnos.

Putnam, H. (1990). *Representación y realidad: Un balance crítico del funcionalismo*. Gedisa.

Putnam, H. (2001). *La trenza de tres cabos*. Siglo XXI.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. (2009). *Nueva gramática de la lengua española: Vol. II. Sintaxis II*. Espasa.

Wilson, D., y Sperber, D. (2004). La teoría de la relevancia. *Revista de Investigación Lingüística, 7*(1), 5-82.

https://doi.org/10.56219/letras.v66i109.6578